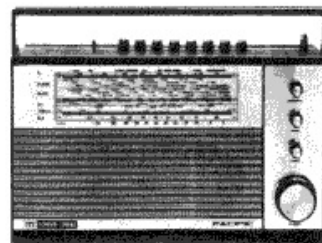


**SCHAUB-LORENZ****Rundfunk Fernsehen Phono****SERVICE****PACIFIC multiband**

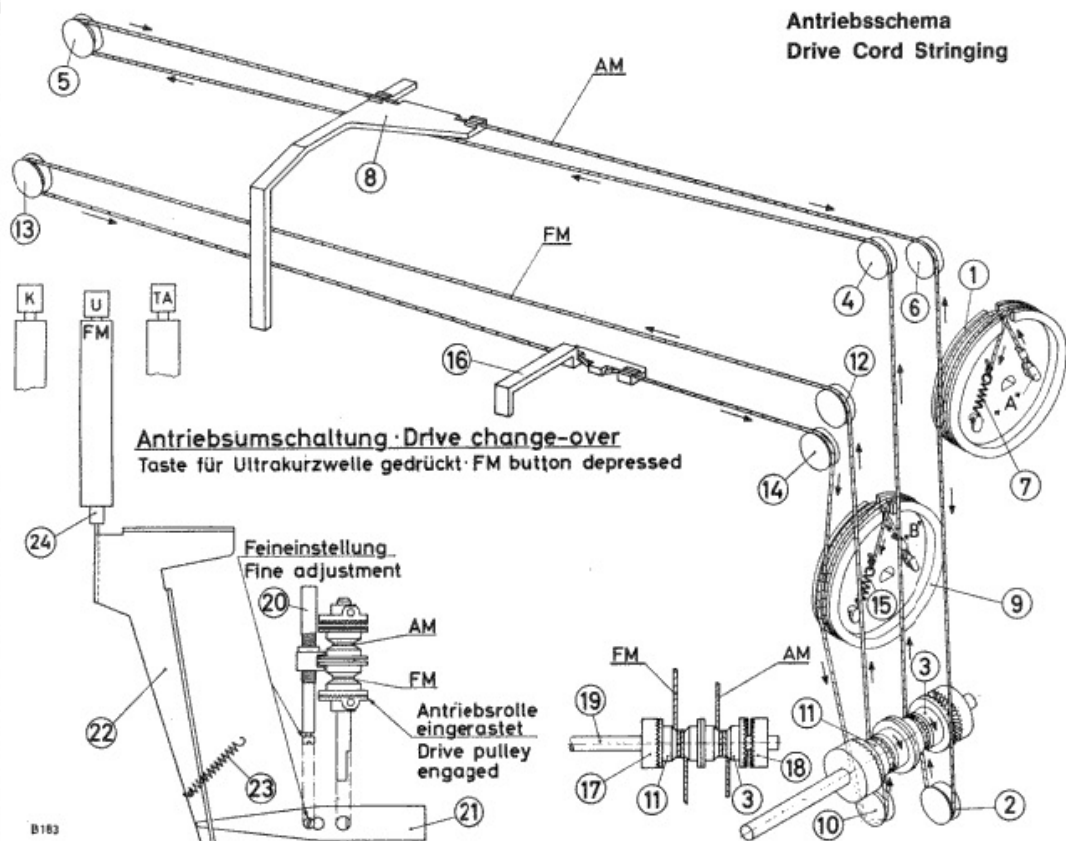
Typ 5215 02 01

Dekor nußbaum / walnut color

1968/69

**Technische Daten — Technical Specification**

Batterie Spannung	Battery Voltage	9 V	Wellen-Bereiche	Wave Bands	UKW (FM) 87,5—104 MHz / 2,88—3,42 m
Kreise	Circuits	AM 7 FM 10			KW (SW) 6,8—18,1 MHz / 16,57—44,11 m
ZF	IF	AM 460 kHz (Kc) FM 10,7 MHz (Mc)			49 m-Band 5,8—6,4 MHz / 46,87—51,72 m
Transistoren	Transistors	5 x BF 125, 2 x BF 121, 3 x BC 252 B, BC 170 B, AC 178, AC 179	Lautsprecher	Loud-speaker	perm. dyn. 26 x 13 cm
Ausgangs-Leistung	Output	2 W	Skalenbeleuchtung	Dial illumination	7 V, 1 W
Batteriebestückung	Batteries	6 Monozellen (Monocells) at 1,5 V oder / or 2 Normalbatterien at 4,5 V	Gehäuse-Maße	Cabinet dimensions	Breite Width 35,0 cm Höhe Height 22,0 cm Tiefe Depth 11,0 cm
			Gewicht	Weight	4 kg (mit Batterien und Netzanschlußgerät / with batteries and mains adapter)

**Auflegen der Skalenseile AM**

AM-Drehkondensator schließen durch Linksdrehen der Drehkondensator-Welle bis zum Anschlag. In dieser Stellung Seilrad ① wie gezeichnet befestigen. Das Seil mit Schlaufe im Seilrad ① bei „A“ einhängen. Wie die Zeichnung zeigt, das Skalenseil in Pfeilrichtung nun folgendermaßen verlegen: 1/4 Linkswindung im Seilrad ① hinten, 1/2 Windung über Seilrolle ②, ca. 2 Rechtswindungen von hinten nach vorn über Antriebsrolle ③, weiter über Seilrolle ④, ⑤ und ⑥ zum Seilrad ① zurückführen und nach ca. 1 1/4 Linkswindungen (von hinten nach vorn) das Seil mit Feder ⑦ im Seilrad ① einhängen. AM-Zeiger ⑧ befestigen.

FM

Variometerachse nach links bis zum Anschlag drehen. In dieser Stellung Seilrad ⑨ wie gezeichnet befestigen. Das Seil mit Schlaufe im Seilrad ⑨ bei „B“ einhängen. Wie die Zeichnung zeigt, das Skalenseil in Pfeilrichtung nun folgendermaßen verlegen: 1/4 Linkswindung im Seilrad ⑨ hinten, 1/2 Windung über Seilrolle ⑩, ca. 2 Rechtswindungen von hinten nach vorn über Antriebsrolle ⑪, weiter über Seilrolle ⑫, ⑬ und ⑭ zum Seilrad ⑨ zurückführen und nach ca. 1 1/4 Linkswindungen (von hinten nach vorn) das Seil mit Feder ⑮ im Seilrad ⑨ einhängen. FM-Zeiger ⑯ befestigen.

Stringing the dial cords

AM
Close the AM tuning capacitor by rotating the tuning shaft counter-clockwise until it stops. In this position, fasten the drive drum ① as shown in the drawing. Hook the dial cord with the loop on the drive drum ① at point „A“. As shown in the drawing, string the dial cord in the direction of the arrow as follows: Lay the cord with a one-quarter turn around the rear section of the drive drum ①, then after 1/2 turn around the pulley ② lay the cord with about 2 clockwise turns from back to front around the drive pulley ③ and then lead it over the pulleys ④, ⑤ and ⑥ back to the drive drum ①. Then after about 1 1/4 turns counter-clockwise around ① (from back to front) hook the cord with spring ⑦ on the drive drum ①. Fasten the AM pointer ⑧.

FM

Rotate the variometer shaft to the left side until it stops. In this position, fasten the drive drum ⑨ as shown in the drawing. Hook the cord with loop on the drive drum ⑨ at point „B“. As shown in the drawing, string the dial cord in the direction of the arrow as follows: Lay the cord with a one-quarter turn around the rear section of the drive drum ⑨, then after 1/2 turn around the pulley ⑩, lay the cord with about 2 clockwise turns from back to front around the drive pulley ⑪ and then lead it over the pulleys ⑫, ⑬ and ⑭ back to the drive drum ⑨. Then after about 1 1/4 turns counter-clockwise around ⑨ (from back to front) hook the cord with spring ⑮ on the drive drum ⑨. Fasten the FM pointer ⑯.

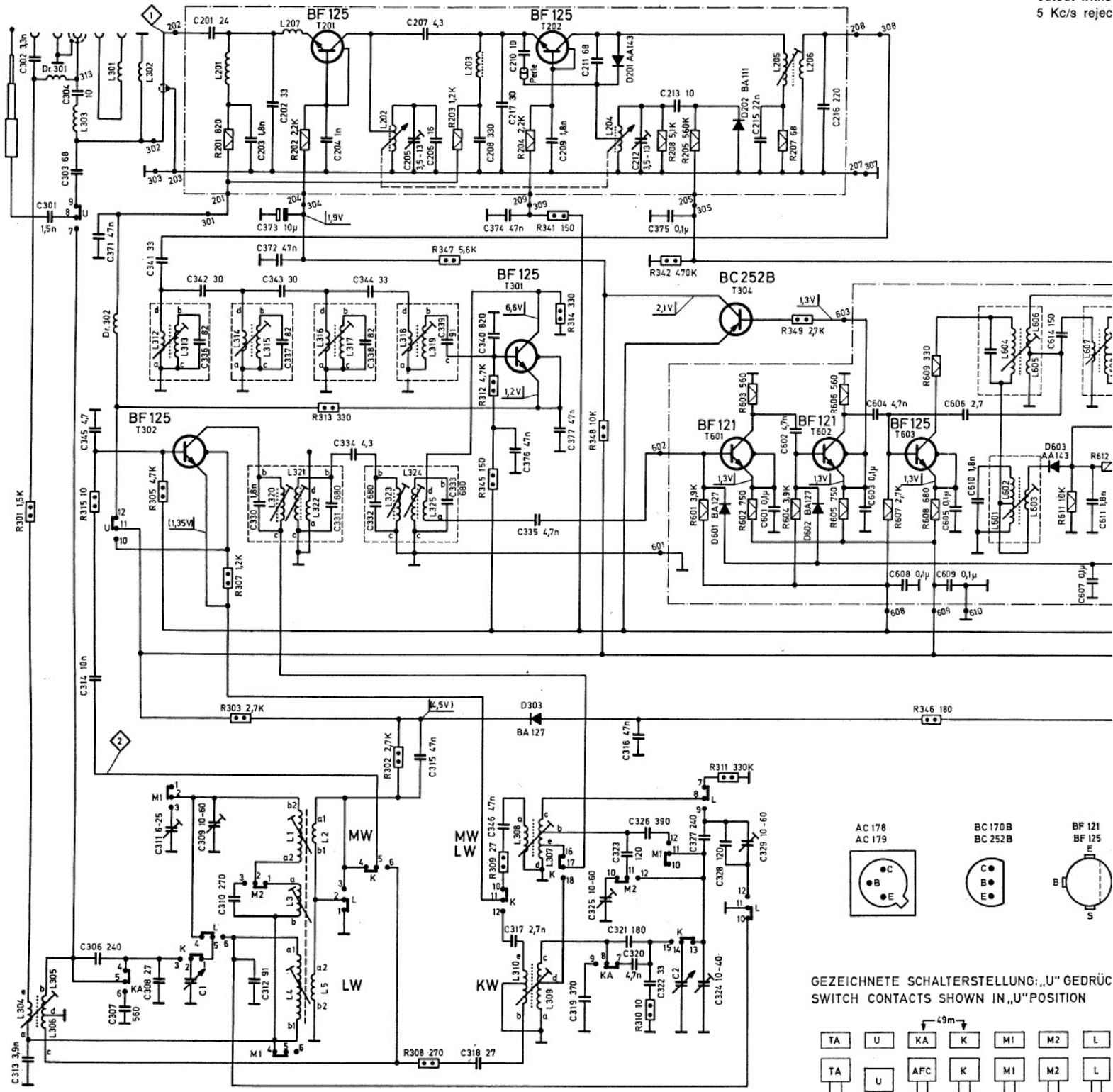
Ersatzteile für Antrieb und Antriebsumschaltung · Spare parts for drive and drive change-over

Gegenstand	Description	Bestell-Nr. Part No.
① und ⑨ = Seilrad für AM und UKW	① and ⑨ = Drive wheel for FM and AM tuning, cpl.	7552 07 03
②, ③, ④, ⑤, ⑥, ⑩, ⑪, ⑫, ⑬, ⑭ = Seilrolle	②, ③, ④, ⑤, ⑥, ⑩, ⑪, ⑫, ⑬, ⑭ = Drive cord pulley	7551 01 05
① und ⑨ = Antriebsrolle (AM und UKW)	③ and ⑪ = Driving pulley for AM and FM	7544 01 03
⑦ und ⑮ = Zugfeder für Skalenseil	⑦ and ⑮ = Tension spring for drive cord	7351 02 01
⑧ = Skalenzeiger für AM kpl.	⑧ = Dial pointer for AM, compl.	6443 23 02
⑯ = Skalenzeiger für UKW kpl.	⑯ = Dial pointer for FM, compl.	6443 24 02
⑩ = Antriebswelle	⑩ = Driving axle, compl.	7573 01 40
⑮ = Achse kpl. für Feineinstellung	⑮ = Axle compl. for precision adjustment	6721 01 71
⑮ = Blattfeder für Bereichsumschaltung	⑮ = Flat spring for waveband switchover	7361 06 01
⑮ = Hebel für Bereichsumschaltung	⑮ = Lever for waveband switchover	8361 15 01
⑮ = Zugfeder für Bereichsumschaltung	⑮ = Tension spring for waveband switchover	7351 13 20
⑮ = Schieber für Bereichsumschaltung	⑮ = Shifter for waveband switchover	8621 09 01

Im Verlauf der Serie entfiel der Trimmer C 205 im UKW-Teil.
The trimmer C 205 was omitted during of the series production.

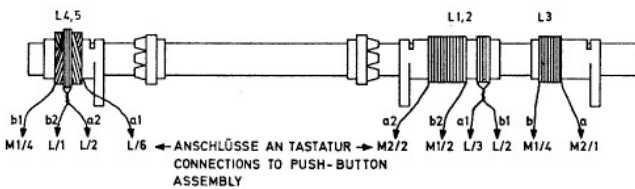
Schaltbild:
ohne 5-kHz-

Circuit diagram
without
5 Kc/s reject

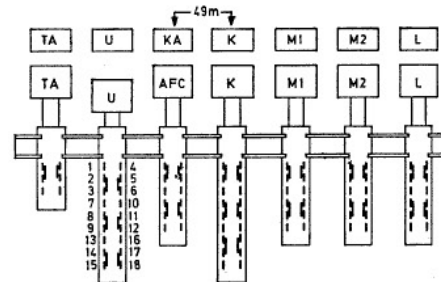


B186a

SPULENFUSS AUF DIE ANSCHLUSSFAHREN GESEHEN
BOTTOM VIEW OF COIL AS VIEWED FROM SOLDERING TAG SIDE

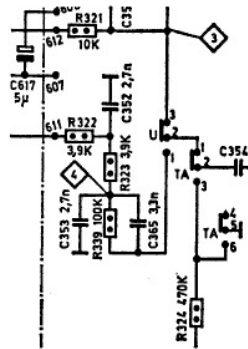


GEZEICHNETE SCHALTERSTELLUNG: „U“ GEDRÜCKT
SWITCH CONTACTS SHOWN IN „U“ POSITION

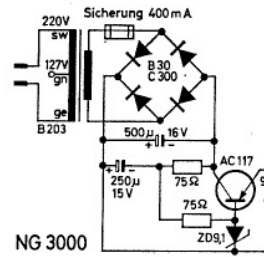


Schaltbild — Circuit Diagram

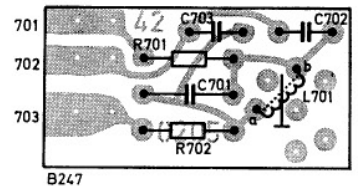
Schaltbildausschnitt
ohne 5-kHz-Sperre
Circuit diagram
cutout without
5 Kc/s rejector circuit



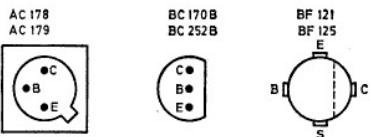
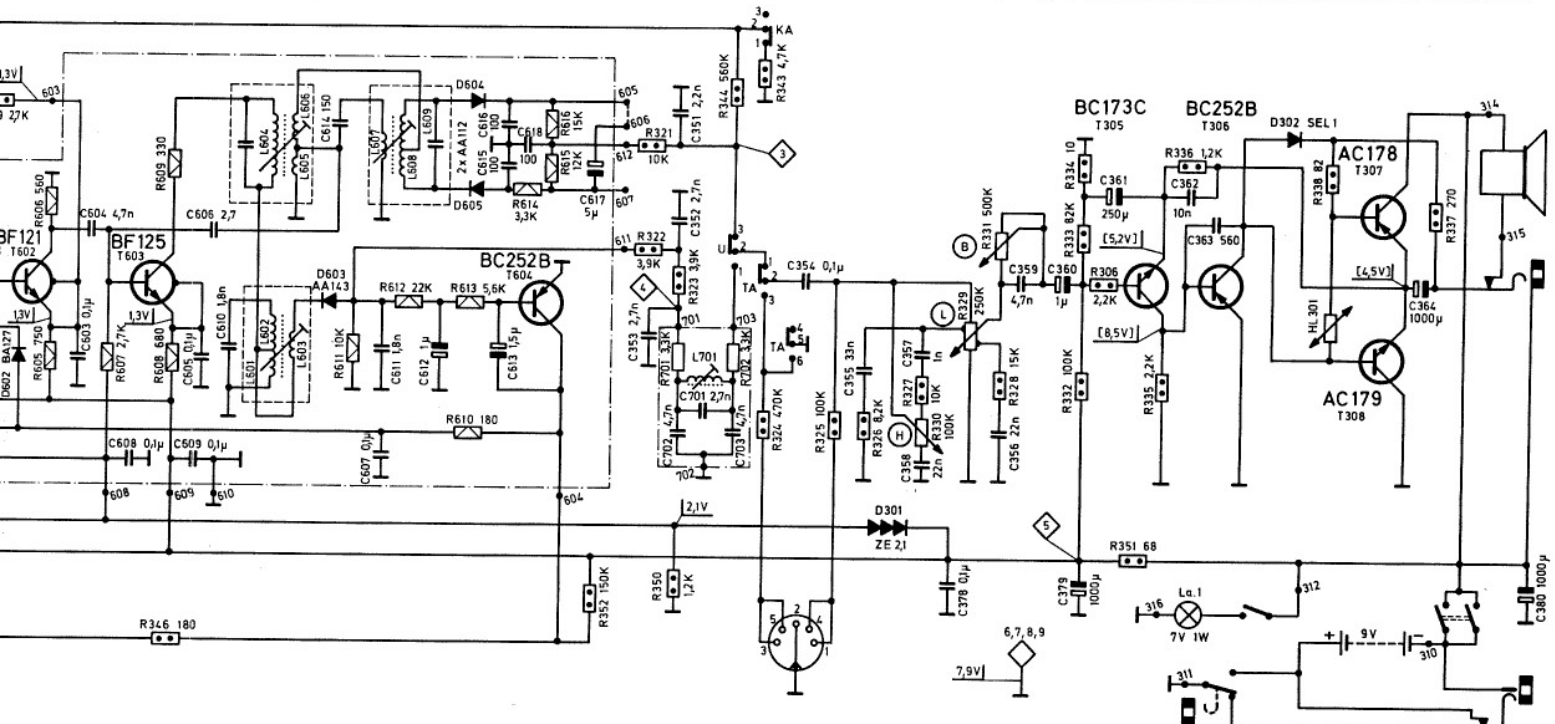
Netzanschlußgerät Mains adaptor



5 kHz-Sperre mit Tiefpass 5 Kc/s rejector circuit with low-pass filter Verdrahtungsseite — Wiring Side



Im Laufe der Serie kam die 5-kHz-Sperre hinzu.
The 5 Kc/s rejector circuit was added during the production series run.

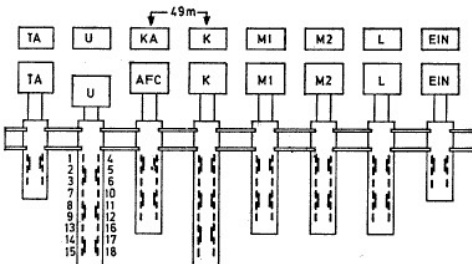


- (L) LAUTSTÄRKE / VOLUME.
- (H) HÖHEN / TREBLE
- (B) BASS

ALLE SPANNUNGEN GEMESSEN BEI BATTERIESPANNUNG 9V
MIT INSTRUMENT 100K Ω / V, LAUTSTÄRKE ZURÜCKGEDREHT
SPANNUNGSWERTE OHNE KLAMMER BEI UKW AUF PUNKT 5 BEZOGEN
SPANNUNGSWERTE MIT RUNDER () KLAMMER BEI MW2 AUF PUNKT 5 BEZOGEN
SPANNUNGSWERTE MIT ECKIGER () KLAMMER BEI UKW AUF PUNKT 312 BEZOGEN

ALL VOLTAGE MEASUREMENTS TAKEN AT A BATTERY VOLTAGE OF 9V
WITH MEASURING INSTRUMENT 100K Ω / V VOLUME CONTROL AT MINIMUM
VOLTAGE MEASUREMENTS NOT BRACKETED ARE TAKEN IN FM POSITION, BASED ON POINT 5
VOLTAGE MEASUREMENTS IN THE PARENTHESES () ARE TAKEN IN MW2 POSITION,
BASED ON POINT 5
VOLTAGE MEASUREMENTS IN THE PARENTHESES () ARE TAKEN IN FM POSITION,
BASED ON POINT 312

GEZEICHNETE SCHALTERSTELLUNG: „U“ GEDRÜCKT
SWITCH CONTACTS SHOWN IN „U“ POSITION

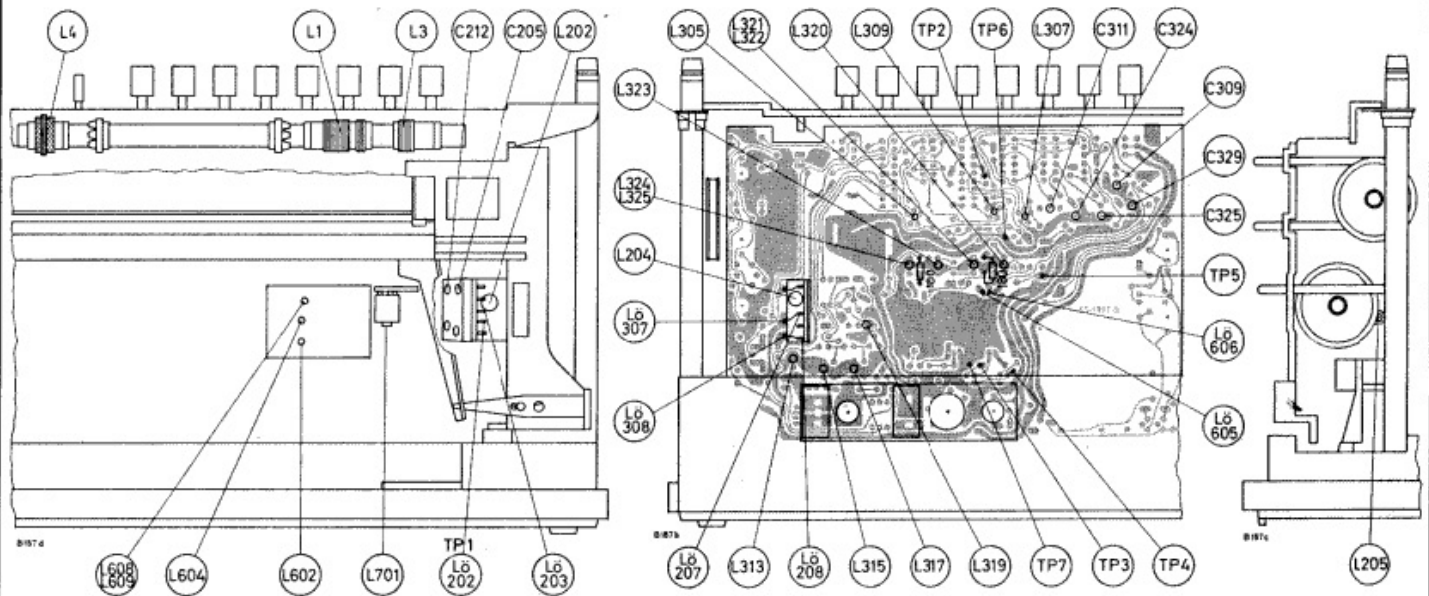


SCHALTERBEZEICHNUNG
DESIGN, ON PUSH BUTTON
TASTENBEZEICHNUNG
DESIGN, OF SWITCH

LAGE DER BAUELEMENTE LOCATION OF COMPONENTS	POSIT. NR.(NO.)
CHASSIS	1 - 99
2 UKW-PLATTE FM - BOARD	200 - 299
3 HF-ZF-NF-PLATTE HF-IF-AF-BOARD	300 - 399
6 AM-FM-DEMODULATOR- PLATTE / BOARD	600 - 699

WELLENBEREICHE / WAVE - RANGES	
UKW (FM)	87 - 104 MHz / Mc
KW (SW)	6,8 - 18,1 MHz / Mc
49m BAND	5,8 - 6,4 MHz / Mc
MW1	510 - 1070 KHz / Kc
MW2	995 - 1630 KHz / Kc
LW	146 - 285 KHz / Kc
ZF (IF)	460 KHz / Kc 10,7 MHz / Mc

BELASTBARKEIT DER WIDERSTÄNDE LOAD OF RESISTORS	
1/10W	
1/8W	



AM-Abgleich ¹⁾
Achtung!

1. Vor dem Abgleich zuerst die Batterie-Nennspannung (9 V-) und die Spannung der Stabilisierungs-Diode D301 prüfen (2,1 V).
2. Der Gesamtstrom, ohne Eingangssignal und bei zurückgedrehter Lautstärke, beträgt bei AM ca. 33 mA und bei FM ca. 38 mA.
3. Ströme und Spannungen gemessen bei Batterie-Spannung 9 V, Instrument $\geq 100 \text{ k}\Omega/\text{Volt}$.
4. Lautsprecher ausbauen.

Reihenfolge des Abgleichs	Be- reichs- Taste	Skalen- zeiger	Meßsender ²⁾		Einspeisung und Meßaufbau	L- Ab- gleich	Skalen- zeiger	Meßsender ²⁾		C- Ab- gleich	Anzeige
			Frequenz	Modulation				Frequenz	Modulation		
ZF	M II	1630 kHz	460 kHz	AM 30 % 400 Hz	Meßsender mit 5 Ohm zur Masse (Ri 5 Ohm) an Meßpunkt TP 2 u. TP 6 (Masse) anschließen. L 322 und L 325 mit je 180 Ohm bedämpfen. Nach ZF-Abgleich Bedämpfung entfernen.	L 602 L 324 L 323 L 321 L 320 ⁴⁾	—	—	—	—	Max. Output ³⁾
Oszillator M II ⁵⁾	M II	1030 kHz	1030 kHz	„	„	L 307 ⁶⁾	1500 kHz	1500 kHz	AM 30 % 400 Hz	C 324	„
Oszillator M I ⁵⁾	M I	—	—	„	„	—	1030 kHz	1030 kHz	„	C 325	„
Oszillator L ⁵⁾	L	—	—	„	„	—	250 kHz	250 kHz	„	C 329	„
Oszillator 49 m ⁵⁾	Ku.AFC	6 MHz	6 MHz	„	„	L 309 ⁶⁾	—	—	„	—	„
Ferritsab M II	M II	1030 kHz	1030 kHz	„	Meßsender über 5 k und 10 nF (Ri 5 k) an Meßpunkt TP 2 und TP 6 (Masse) anschließen.	L 1	1500 kHz	1500 kHz	„	C 309	„
Ferritsab M I	M I	555 kHz	555 kHz	„	„	L 3	1030 kHz	1030 kHz	„	C 311	„
Ferritsab L	L	165 kHz	165 kHz	„	„	L 4	—	—	—	—	„
Eingang 49 m	Ku.AFC	6 MHz	6 MHz	„	„	L 305 ⁶⁾	—	—	—	—	„
5 kHz-Sperre	M II	—	5 kHz ⁷⁾	—	Generator ⁷⁾ (Ri 600 Ω) an Meßpunkt TP 4	L 701 ⁴⁾	—	—	—	—	Min. Output.

- 1) Es ist zu empfehlen, den Abgleich nur mit Wobbler und Oszillograph durchzuführen, dabei Oszillograph an Meßpunkt **TP 4** und **TP 7** (Masse) anschließen. Abgleich auf maximale Kurvenhöhe und Kurvensymmetrie.

- 3) Instrument darf nicht mit dem Chassis in Verbindung stehen.
- 4) Abgleich auf das erste Maximum (vom Spulenfuß aus gesehen).
- 5) Für den Oszillatorabgleich muß der Lautsprecher eingebaut werden.
- 6) Abgleich auf das erste Maximum (vom Spulenhals aus gesehen).
- 7) 5 kHz-Generator

AM Alignment ¹ Notice

1. Before the alignment, check first the battery nominal voltage (9 V, DC) and the voltage of the stabilizing diode D 301 (2.1 V).
2. The total current without input signal and with volume at minimum, amounts in AM approx. 33 mA and in FM approx. 38 mA.
3. Current and voltage measurements taken with a battery voltage of 9 V, instrument ≥ 100 Kohms/Volt.
4. Disassemble loudspeaker.

Sequence of alignment	Wave-band push-button	Dial pointer at:	Signal generator ²⁾		Connections and set-up of test equipment	Coil adjustment	Dial pointer at:	Signal generator ²⁾		Trimmer adjustment	Adjust for
			Frequency	Modulation				Frequency	Modulation		
IF	M II	1630 Kc/s	460 Kc/s	AM 30 % 400 c/s	Connect signal generator with 5 ohms to ground int resis. 5 ohms) to test point TP 2 and TP 6 (ground). Damp L 322 and L 325 each with 180 ohms. After the IF alignment, remove the damping.	L 602 L 324 L 323 L 321 L 320 ⁴⁾	—	—	—	—	Max. output ³⁾
Oscillator M II ⁵⁾	M II	1030 Kc/s	1030 Kc/s	"	"	L 307 ⁶⁾	1500 Kc/s	1500 Kc/s	AM 30 % 400 c/s	C 324	"
Oscillator M I ⁵⁾	M I	—	—	"	"	"	1030 Kc/s	1030 Kc/s	"	C 325	"
Oscillator L ⁵⁾	L	—	—	"	"	"	250 Kc/s	250 Kc/s	"	C 329	"
Oscillator 49 metres ⁵⁾	K & AFC	6 Mc/s	6 Mc/s	"	"	L 309 ⁶⁾	—	—	"	C 309	"
Ferrite rod M II	M II	1030 Kc/s	1030 Kc/s	"	Connect signal generator via 5 K and 10 nF (int resis. 5 K) to test point TP 2 and TP 6 (ground).	L 1	1500 Kc/s	1500 Kc/s	"	C 309	"
Ferrite rod M I	M I	555 Kc/s	555 Kc/s	"	"	L 3	1030 Kc/s	1030 Kc/s	"	C 311	"
Ferrite rod L	L	165 Kc/s	165 Kc/s	"	"	L 4	—	—	—	—	"
Input 49 metres	K & AFC	6 Mc/s	6 Mc/s	"	"	L 305 ⁶⁾	—	—	—	—	"
5 Kc/s reflector circuit	M II	—	5 Kc/s ⁷⁾	—	Gener ⁷⁾ with 600 ohms to test point TP 4	L 701 ⁶⁾	—	—	—	—	Min. output

- 1) It is advisable to perform the alignment only with sweep generator and oscilloscope, connecting the oscilloscope to test points **TP 4** and **TP 7** (ground)
- 2) Signal generator with 60 ohms output.
- 3) The instrument should not be connected to chassis.

- 4) Align for the first nearest maximum (from base of coil).
- 5) For the oscillator alignment it is necessary to install the loud-speaker.
- 6) Align for the first nearest maximum (from coil form).
- 7) 5 Kc/s generator

FM-Abgleich

Achtung!

1. Vor dem Abgleich zuerst die Batterie-Nennspannung (9 V-) und die Spannung der Stabilisierungs-Diode D 301 prüfen (2,1 V).
2. Der Gesamtstrom, ohne Eingangssignal und bei zurückgedrehter Lautstärke, beträgt bei AM ca. 33 mA und bei FM ca. 38 mA.

3. Ströme und Spannungen gemessen bei Batterie-Spannung 9 V, Instrument ≥ 100 kOhm/Volt.
4. Lautsprecher ausbauen.

ZF-Abgleich Erforderliche Meßgeräte: 1 Wobbler mit 10,7 MHz und HF-Wobbelbereich und Eichmarke 1 Oszillograph

Reihenfolge des Abgleichs	Be-reichs-Taste	Abgleich-Frequenz	Meßgeräteanschluß und Meßaufbau	Abgleich	Kurve
1. ZF L 604 L 319 L 317 L 315 L 313	U	10,7 MHz	Wobbler (Ausgang mit 60 Ohm abgeschlossen) an L6. 308 und L6. 307 (Masse) anschließen. Oszillograph mit 100 pF zur Masse und über 10 k an L6. 606 und Meßpunkt TP 7 (Masse) anschließen. Verbindung zwischen L6. 208 und L6. 308 unterbrechen. Elko-Brücke zwischen L6. 605 und L6. 606 ablöten (L 608/609 verstimmen).	L 604, L 319 *) L 317 *) L 315 *) L 313 *) auf max. Summenkurve	
2. L 608 L 609	U	10,7 MHz	wie unter 1., nur Oszillograph an Meßpunkt TP 3 und TP 7 (Masse)	L 608, L 609 auf maximale und spannungs-symmetrische Differenzkurve	
3. L 205	U	ca. 94 MHz	Verbindung zwischen L6. 208 und L6. 308 wieder herstellen. Wobbler (60 Ohm Abschluß) an Meßpunkt TP 1 (L6. 202) und L6. 203 (Masse) einspeisen. Innenleiter der abgeschirmten Leitung von L6. 202 ablöten. Nach diesem Abgleich Elko-Brücke an L6. 605 und L6. 606 wieder anlöten, ebenso Leitung an L6. 202.	L 205 *) auf maximale und spannungs-symmetrische Differenzkurve	

*) Abgleich auf das erste Maximum (vom Spulenfuß aus gesehen).

HF-Abgleich

Achtung! Die Kerne der Variometerspulen L 202 und L 204 wurden im Werk mechanisch voreingestellt. Sollte jedoch trotzdem nach irgendwelchen Reparaturen ein Abgleich erforderlich sein, so ist folgende mechanische Einstellung vor dem Abgleich unbedingt zu beachten:

1. Der **Oszillatorkern (L 204)** muß am rechten Anschlag (104 MHz) 0,7 mm $\pm$ 0,1 über das Ende des Variometerkörpers herausragen.
2. Der **Zwischenkreiskern (L 202)** muß am linken Anschlag (87,3 MHz) 1 mm $\pm$ 0,1 in das Variometer hineingedrückt werden (gemessen vom Ende des Variometerkörpers).

Reihenfolge des Abgleichs	Be-reichs-Taste	Skalen-zeiger	Meßsender Frequenz Modulation	Einspeisung und Vorbereitung	C-Abgleich	Anzeige
Oszillator	U	87,3 MHz (Kanal 1)	87,3 MHz FM 22,5 kHz 1000 Hz	Meßsender (Ri 60 Ohm, Kabel nicht abgeschlossen) an Meßpunkt TP 1 (L6. 202) und L6. 203 (Masse) anschließen. Innenleiter der abgeschirmten Leitung von L6. 202 ablöten.	C 212	Max. Output *)
Zwischenkreis	U	89,1 MHz (Kanal 7)	89,1 MHz "	"	C 205**)	Max. Output *)

*) Instrument darf nicht mit dem Chassis in Verbindung stehen.

**) Im Verlauf der Serie entfiel der Trimmer C 205, wobei dafür L 202 mit der Frequenz von 95,1 MHz (Kanal 27) abgeglichen wird.

FM Alignment

Notice

1. Before the alignment, check first the battery nominal voltage (9 V, DC) and the voltage of the stabilizing diode D 301 (2.1 V).
2. The total current without input signal and with volume at minimum, amounts in AM approx. 33 mA and in FM approx. 38 mA.
3. Current and voltage measurements taken with a battery voltage of 9 V, instrument ≥ 100 Kohms/Volt.
4. Disassemble loudspeaker.

IF Alignment Test equipment required: 1 sweep generator with sweep frequency 10.7 Mc/s and RF 1 oscilloscope

Sequence of alignment	Wave-band push-button	Alignment frequency	Connections and set-up of test equipment	Adjustments	Curve
1. IF L 604 L 319 L 317 L 315 L 313	U	10.7 Mc/s	Connect sweep generator (output terminated with 60 ohms) to L6. 308 and 307 (ground). Connect oscilloscope with via 100 pF to ground and via 10 K to L6. 606 and test point TP 7 (ground). Remove the connection between L6. 208 and L6. 308. Unsolder the bridge between L6. 605 and L6. 606 (detune L 608/609).	Adjust L 604, L 319 *) L 317 *) L 315 *) L 313 *) for max. sum curve	
2. L 608 L 609	U	10.7 Mc/s	As under point 1, but connect only the oscilloscope to TP 3 and TP 7 (ground).	Adjust L 608, L 609 for steepest symmetrical curve.	
3. L 205	U	approx. 94 Mc/s	Re-establish the connection between L6. 208 and L6. 308. Connect sweep generator (terminated with 60 ohms) to test point TP 1 (L6. 202) and L6. 203 (ground). Unsolder the inner conductor of the shielded lead from L6. 202. After this alignment resolder the bridge between L6. 605 and L6. 606, also the lead to L6. 202.	Adjust L 205 *) for steepest symmetrical curve.	

*) Align for the first nearest maximum (from base of coil).

L6. = soldering tag

RF alignment

Note. The cores of the variometer coils L 202 and L 204 have been pre-set in the factory. If, however, after any repairs an alignment is necessary, be sure to make the following mechanical adjustment before performing the alignment:

1. The **oscillator core (L 204)** at the right-hand stop (104 Mc/s) must protrude about 0.7 mm $\pm$ 0.1 from the end of the variometer body.
2. The **intermediate circuit core (L 202)** must be screwed at the left-hand stop (87.3 Mc/s) 1 mm $\pm$ 0.1 into the variometer (measured from the end of the variometer body).

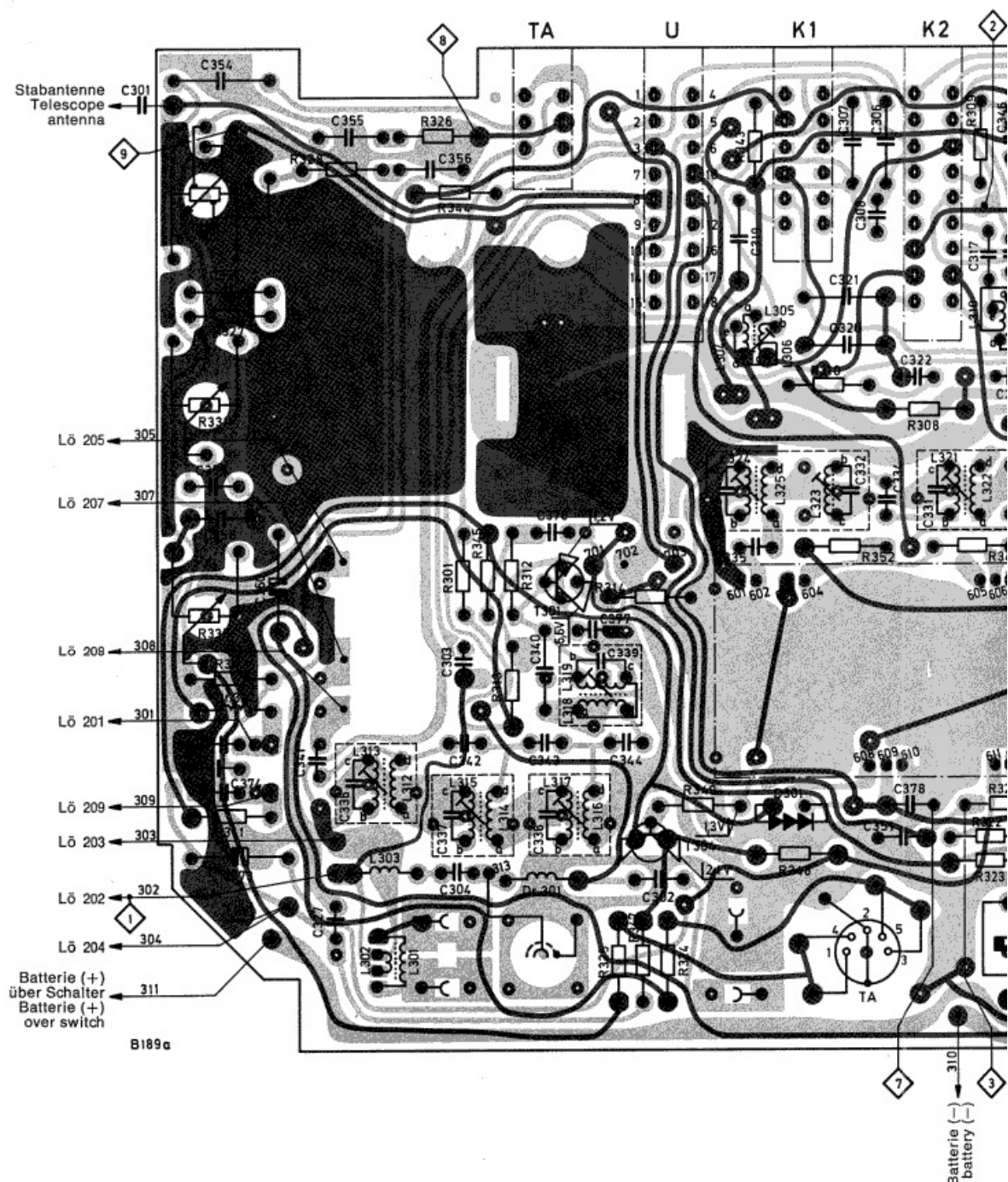
Sequence of alignment	Wave-band push-button	Dial pointer at	Signal generator Frequency Modulation	Signal generator connection and preparatory measures	Trimmer adjustment	Adjust for
Oscillator	U	87.3 Mc/s (Channel 1)	87.3 Mc/s FM 22.5 Kc/s 1000 c/s	Connect signal generator (nt resis. 60 ohms, cable unterminated) to test point TP 1 (soldering tag 202) and soldering tag (ground). Unsolder the inner conductor of shielded lead from soldering tag 202.	C 212	max. output *)
Intermediate circuit	U	89.1 Mc/s (Channel 7)	89.1 Mc/s "	"	C 205**)	max. output *)

*) The instrument should not be connected to chassis.

**) The trimmer C 205 was omitted during the series production. L 202 is now adjusted with the frequency of 95.1 Mc/s (Channel 27)

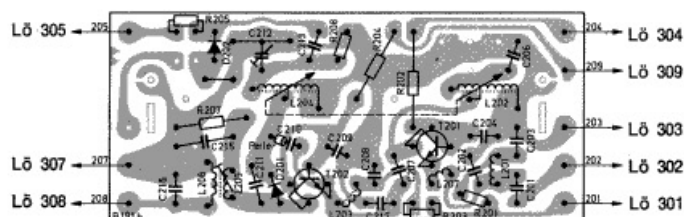
HF- und NF-Platte – RF and AF board
Verdrahtungsseite – Wiring Side

3



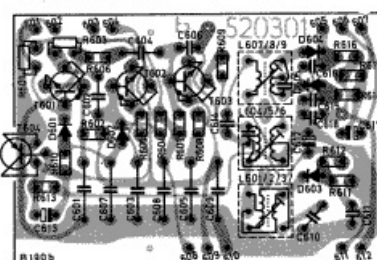
UKW-Platte – FM Board
Verdrahtungsseite – Wiring Side

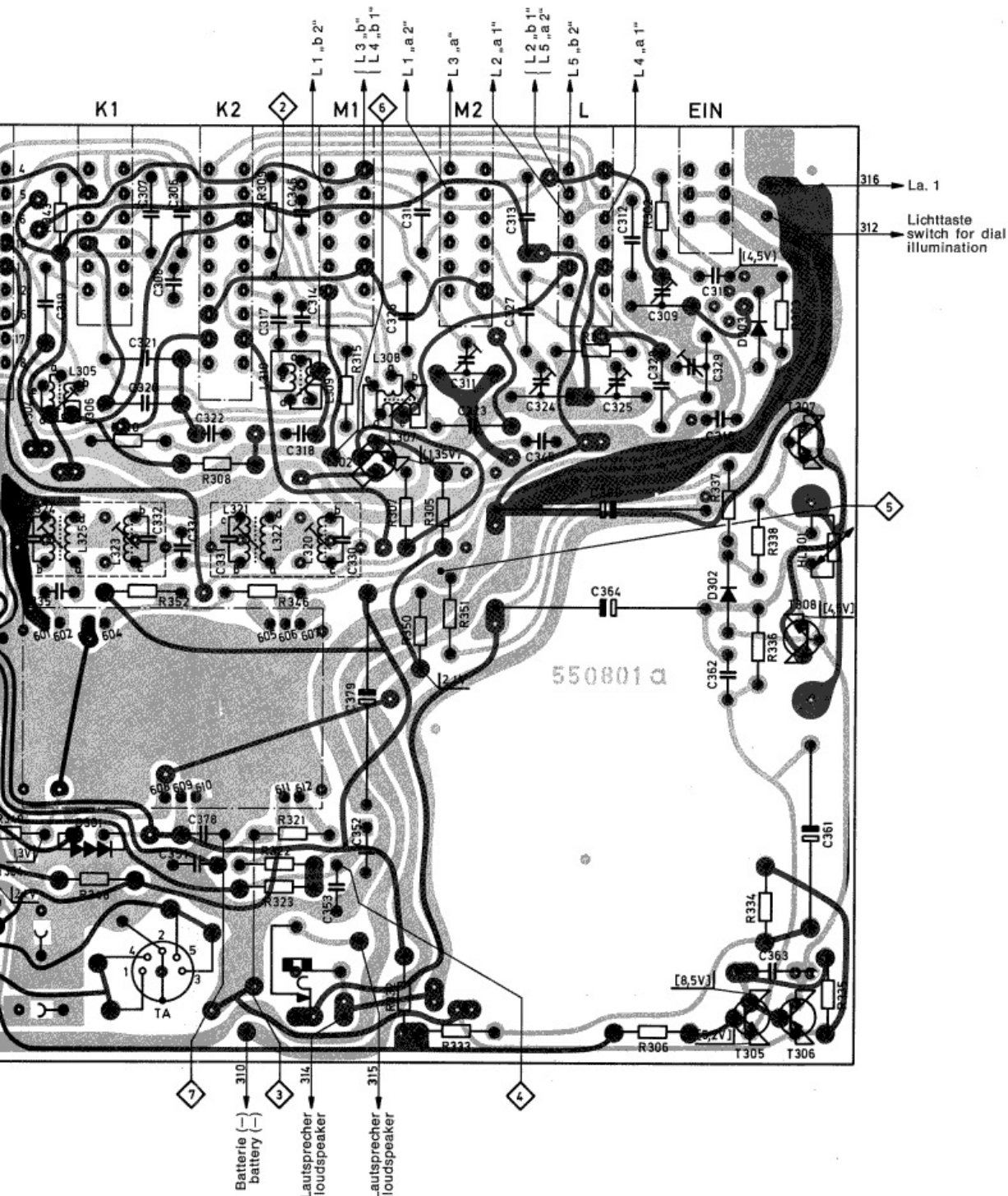
2



Demodulatorplatte
Demodulator Board
Verdrahtungsseite – Wiring Side

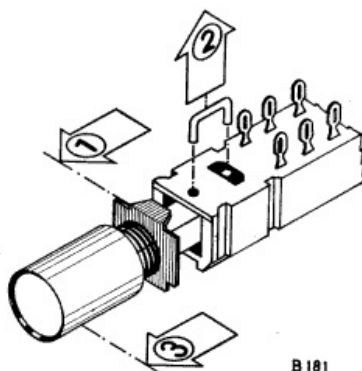
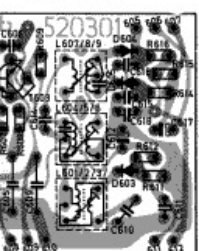
6





tte
board
— Wiring Side

6



B 181

Auswechseln eines Tastenschiebers

Der Ausbau zum Auswechseln oder Reinigen des Tastenschiebers wird wie folgt vorgenommen:

- ① Abdeckblech gegen die Feder drücken.
- ② Sicherungsbügel nach oben herausziehen.
- ③ Schiebereinheit mit Taste, Rückstellfeder und Kontaktbrücken herausziehen (evtl. eine zweite Taste drücken, um die Sperrschiene auszulösen).

Die übrige Tastatur wird hiervon nicht beeinflusst.

Disassembly of a pushbutton slider

To disassemble a pushbutton slider for the purpose of replacement or cleaning, proceed as follows:

- ① Press the cover plate against the spring.
- ② Lift the arresting clamp off the unit.
- ③ Withdraw the slider unit with pushbutton, return spring and contact bridges (if necessary, press another button to release the locking bar).

The remaining pushbutton switches are not affected by this disassembly procedure.

Gegenstand	Bestell-Nr. Part No.	Description
1. Gehäuse und Zubehör		1. Cabinet and accessories
Batteriehalter kpl.	6143 02 61	Battery holder, compl.
Gehäuse kpl.	6135 32 03	Cabinet, compl.
Gehäuse-Frontplatte kpl.	6416 41 04	Cabinet front panel, compl.
Gehäuserückwand mont.	6212 26 02	Cabinet back wall, assembled
Chassisbodenschieber kpl.	6135 10 08	Chassis bottom slider, compl.
Skala bedruckt	6462 47 02	Dial, printed
Traggriff	6341 03 08	Carrying handle, compl.
Zierritter für Lautsprecher	6411 19 01	Ornamental grille for loudspeaker
Zierstreifen Tastatur	6416 42 01	Trim strip for pushbutton assy.
Zierplatte Knöpfe	6414 02 01	Trim plate for knobs
2. Kondensatoren		2. Condensers
Drehko AM C 1, C 2	3414 26 02	Tuning condensers AM C 1, C 2
Trimmer C 212 3,5-13 pF	3411 12 37	Trimmers C 212 3,5-13 pF
Trimmer C 309, 325, 329 10-60 pF	3411 15 94	Trimmers C 309, 325, 329 10-60 pF
Trimmer C 311 6-25 pF	3411 15 89	Trimmer C 311 6-25 pF
Trimmer C 324 10-40 pF	3411 15 90	Trimmer C 324 10-40 pF
3. Spulen		3. Coils
Eingangsspule UKW L 201	4543 11 01	Input coil FM L 201
Variometer UKW L 202, 204	4541 04 11	Variometer FM L 202, 204
Korrekturspule UKW L 203	4543 13 32	Correction coil FM L 203
HF-Spule UKW L 207	4543 13 29	RF coil FM L 207
Eingangssp. KW 1, KW 2 L 305, 306	4543 28 53	Input SW 1, SW 2 L 305, 306
Eingangssp. MW 1 (Ferritst.) L 3	4543 27 52	Input MW 1 (ferrite rod) L 3
Eingangssp. MW 2 (Ferritst.) L 1	4543 27 75	Input MW 2 (ferrite rod) L 1
Eingangssp. LW (Ferritst.) L 4, L 5	4543 27 57	Input LW (ferrite rod) L 4, L 5
Oszillator KW 1, KW 2 L 309, 310	4545 22 76	Oscillator SW 1, SW 2 L 309, 310
Oszillator MW 1, MW 2, LW L 307, 308	4545 22 08	Oscillator MW 1, MW 2, LW L 307, 308
I. ZF-Filter 460 kHz kpl. L 320, 321	4551 80 54	IF-filter I 460 Kc/s, compl. L 320, 321
II. ZF-Filter 460 kHz kpl. L 323, 324	4551 80 55	IF-filter II 460 Kc/s, compl. L 323, 324
AM-Demodulator 460 kHz, L 601, 602, 603	4551 83 50	AM-Demodulator 460 Kc/s L 601, 602, 603
ZF-Spule 10,7 MHz L 205, 206	4552 03 08	IF coil 10,7 Mc/s L 205, 206
I. ZF-Filter kpl. 10,7 MHz L 312, 313	4552 81 21	IF-filter I 10,7 Mc/s, compl. L 312, 313
II. ZF-Filter kpl. 10,7 MHz L 314, 315	4552 81 21	IF-filter II 10,7 Mc/s, compl. L 314, 315
III. ZF-Filter kpl. 10,7 MHz L 316, 317	4552 81 21	IF-filter III 10,7 Mc/s, compl. L 316, 317
IV. ZF-Filter kpl. 10,7 MHz L 318, 319	4552 81 22	IF-filter IV 10,7 Mc/s, compl. L 318, 319
Umwandelfilter primär 10,7 MHz L 604, 605, 606	4552 83 50	Ratio detector pr. 10,7 Mc/s L 604, 605, 606
Umwandelfilter sek. 10,7 MHz L 607, 608, 609	4552 83 54	Ratio detector sec. 10,7 Mc/s L 607, 608, 609
Demodulator Baustein kpl.	5834 15 01	Demodulator assembly, compl.
5 KHz Spule kpl. L 701	4526 01 51	Coil 5 KHz compl. L 701
5 KHz Baustein kpl.	5888 21 04	5 KHz assembly, compl.
4. Widerstände (Potentiometer)		4. Resistors (Potentiometer)
NTC-Widerstand HL 301	3171 15 12	NTC-resistor HL 301
Potentiometer R 330 100 k (Höhen)	3118 40 25	Potentiometers R 330 100 k (treble)
Potentiometer R 331 500 k (Bass)	3118 40 29	Potentiometers R 331 500 k (bass)
Potentiometer R 329 250 k (Lautst.)	3118 40 41	Potentiometers R 329 250 k (volume control)
5. Sonstiges		5. Miscellaneous
Anschlußbuchse für Netzgerät	4134 03 02	Socket for mains adapter
Anschlußbuchse für TA, TB	4145 22 07	Socket for pick-up, tape recorder
Anschlußbuchse für Ohrhörer	4144 04 80	Socket for earphone
Anschlußbuchse für Antenne und Erde	4143 06 01	Socket for antenna and earth
Autoantennenbuchse kompl.	4143 03 75	Car-antenna socket, compl.
Anschlußbuchse für UKW-Antenne	4143 06 01	Socket for FM antenna
Diode D 201, 603 AA 143	3662 15 01	Diode D 201, 603 AA 143
Diode D 202 BA 111	3651 02 01	Diode D 202 BA 111
Diode D 303, 601, 602 BA 127	3656 08 01	Diode D 303, 601, 602 BA 127
Diode D 301 ZE 2,1	3653 15 02	Diode 301 ZE 2,1
Diode D 302 SEL 1	3653 02 01	Diode D 302 SEL 1
Diode D 604/605 (Paar) AA 112	3661 01 01	Diode D 604/605 (pair) AA 112
Drossel Dr. 301, 302	4557 01 06	Choke Dr. 301, 302
Ferritstab kpl. L 1, L 2, L 3, L 4, L 5	4543 90 51	Ferrite rod L 1, L 2, L 3, L 4, L 5, compl.
Stabantenne kpl.	4471 30 56	Telescope antenna, compl.
Gedruckte Schaltungen UKW-Platte kpl.	6914 14 04	Printed circuits, FM board, compl.
HF-ZF-NF-Platte kpl.	6143 02 63	RF-IF-AF board, compl.
Demodulatorplatte kpl.	6913 26 02	Demodulator board, compl.
Tastatur 8-fach	4112 38 10	8-pushbutton assy.
Tastenkнопf kpl. für Ein-Aus (Tastatur)	6311 07 03	Button, complete, for on-off
Tastenkнопf kpl. (Tastatur)	6311 07 02	Pushbutton, compl.
Knopf kpl. für Senderwahl	6322 21 03	Station tuning knob, compl.
Knopf kpl. für Lautstärke, Bässe, Höhen	6322 21 02	Knob for volume, bass, treble, compl.
Lichtschirm AM	6432 13 02	Light screen, AM
Lichtschirm UK	6432 13 01	Light screen, FM
Lichttaster kpl.	4115 01 01	Dial light button, compl.
Lautsprecher 2/630	4311 42 03	Loudspeaker 2/630
Transistor T 201, 202 BF 125	3612 31 01	Transistor T 201, 202 BF 125
Transistor T 301, 302, 603 BF 125	3612 31 01	Transistor T 301, 302, 603 BF 125
Transistor T 304, 306, 604 BC 252 B	3614 29 02	Transistor T 304, 306, 604 BC 252 B
Transistor T 601, 602 BF 121	3612 29 01	Transistor T 601, 602 BF 121
Transistor T 305 BC 173 C	3614 18 19	Transistor T 305 BC 173 C
Transistor T 307, 308 AC 178, AC 179	3625 07 01	Transistor T 307, 308 AC 178, AC 179
UKW-Teil	5831 13 01	FM Tuner
Netzanschlußgerät NG 3000	5885 03 03	Mains adaptor NG 3000